

## Asee Di mpátiri to tui náantì

Asee kó dipátiri kó tináantì ti náá nhAsee do dðò dèè kó dimàà ndi kè dè bo yie nkè benitibèe maá Kuyie ncīètè Sedisademma dè do ś mbè iténimu Babidōnni bè do bè pī nkékōnnè kè kédòò tidaatì. Bè do konní kè dèe mōntemu bè né mu nyí ndààte ke bo wēte kémaá Kuyie ncīètè. Kè Asee nyáúkunko be kōnti kè bè bo maá Kuyie ncīètè, kòo mbè náá nke tú bè yóu Kuyie ncīètè nte kè tè do deè te kè bè ta ticīti mieke, kè ǝ kúútí mediè nkékǝú sám̄pó, kè Asee nyáúkunko be kōnti ke tú bèe maá Kuyie ncīètè kè bèe yà diwèi Kuyie nkabe kù wènkūnne bè do nkémmake di.

*Di mpátiri náantì dúo ke dōmmè*

1. Asee yēmmè bèe wēte kémaá Kuyie ncīètè 1:1-15
2. Bè yáúkūnnemè be kōnti Kuyie ncīètè marimù kpéí 2:1-23

*Bè dōmmè kéwēte kémaá Kuyie ncīètè*

<sup>1</sup> Okpààti Dariyuusi kpàti benni didèrì do ndi, otànkù kuónwè kó diyie ketiri, kè ti Yiè nKuyie nduó nkè ku pānāantì náantò Asee béinnè Seditieri birè Sodobabēedi Sudaa kabe kó kùmàndáà nè Yotisadaki birè Sosuwee ikuó niùti diēwè ke dō:

<sup>2-3</sup> Nte Kuyie Mpakedaa tu mù, ku tu: Benitibè náá nke tú dè mu nyí tùòke bè bo maámè n cīètè. Dèe te kè kù tu n di beke ke dò:

<sup>4</sup> Dè nẹ̀ tù̀ðkemu d́ndi bo nhāmè sicēsààsì mièkè kè ku c̄f̄ètè doà?

<sup>5</sup> Ntenè tũnké Kuyie Mpakɛdaa tu mù, kù tu: Totínè di yèmmè tìi di tùðkùnì ti ìnkè,

<sup>6</sup> Di ɔ̄ kúútí mediè kédèite sámpó

kédi kéauté,

kéyà menaà nkéauté,

ke ɔ̄ dáátí tiyààti bá muséé mbáá yè,

kè bè yietí ot̄ontì ìi p̄ētóo kéndò nhò ì cū́s̄ diyaàyòrì d̄ì d̄ù̀tè.

<sup>7</sup> Kè Kuyie mbéi nke d̀:

Totínè di yèmmè tìi di tùðkùnì ti ìnkè,

<sup>8</sup> kédèke dit̄arì ìnkè kék̄õñí idéi

kémaá n c̄f̄ètè dè yóó n narikemu

kè n déúkunnè n yètìrì tɛ mièkè.

<sup>9</sup> Kè ti Yìè nKuyie Mpakɛdaa béi nke d̀:

Di ɔ̄ kúútí kényé ke bo deite mediè mme,

ke né deite sámpó,

kè di dè kp̄ennénì tɛc̄f̄ètè n fuute kuyaakù de ìnkè.

Ba nkpeí nte?

N c̄f̄ètè do m̀èè kp̄éi nke,

bá wè kòò dàkɛnè o kpɛtɛ.

<sup>10</sup> Dèè te kè fetaaḡè yietí

kè tidiitì yetɛ.

<sup>11</sup> M̄i duó nkè fetaaḡè yietí

di tenkè kem̄ou mièkè n̄ yet̄arè ìnkòo,

kè tidiitì n̄ f̄inyĩ kó detie nnè odifíè kpɛɛ kè dè kp̄eí

n̄ tidiitì t̄i kó dimàà p̄eí ketenkè ìnkè kè t̄i kp̄eí.

Benitibè n̄ iwũ̄s̄ kè dè di mesémmè,

di nou kó mut̄ommú mum̄ou kè mù yetɛ.

<sup>12</sup> Mem̄me Seditieri birɛ Sodobabɛedi n̄ Yotisadaki birɛ Sosuwee ikuó n̄iùtì diewè, n̄

besombε bemou kè bèε kénté ti Yiè nKuyie mbè nàké tì nè ku pāānāāntì nāāntò Asee nùù miεε, kémōōte ti Yiè nKuyie nkó kufōwāá.

<sup>13</sup> Kōo bè nàké κε dō: Kuyie ntu kù di bonèmu, kunku Kuyie nkuù béi!

<sup>14</sup> Mεm̄mε kè ti Yiè nKuyie nnampε Seditieri birε Sodobabεedi yemmè Sudaa kōβε kōd kùmāndāá nè Yotisadaki birε Sosuwee ikuó nìùtì diεwè kōmε nè benitibè bemou kōmε, kè bèε kōtení kēpī mmutōmmú ti Yiè nKuyie mbè tū nkù cīētè kunku Mpakεdaa.

<sup>15</sup> Okpààtì Dariyuusi kpàtì benni didéri kōd tǎnkù kuónwè kó diyie sipísidé nè dinaanni do ndi.

## 2

### *Kuyie nyóó wēte kéduómmè ku cīētè diyetidieri*

<sup>1</sup> Okpààtì Dadiyuusi kpàtì benni dèrì, otǎnkù yiénwè kó diyie sipísidé nè dimāá. Kè ti Yiè nKuyie nyíé kénáké ku pāānāāntì nāāntò Asee ò bo náké tì benitibè,

<sup>2</sup> kōd bēinnè κε dō: Náké Seditieri birε Sodobabεedi Sudaa kōβε kōd kùmāndāá nè Yotisadaki birε Sosuwee ikuó nìùtì diεwè nè benitibè sōmβε κε dō:

<sup>3</sup> Di miεε we ndo yà n kpetì do dòmmè n cīētè miεε?

Di né tè wùómmè yíε, ntè dòmmε?

Tè í naá ndetetiràá?

<sup>4</sup> F́ nSodobabεedi nè Yotisadaki birε Sosuwee ikuó nìùtì diεwè yáúkunnε di kǎntì, dihei kó benitibè bemou, yáúkunnε di kǎntì κε pī n tōmmú.

N di bonèmu. Mí nKuyie Mpakεdaa m̄i béi!

<sup>5</sup> N do tì ndi nàkému di yetì dì m̀ǹǹǹ Esibiti.

N kó Muyaá ndi bonèmu, di bá nyĩ̀k̀k̀!

<sup>6</sup> Mí nKuyie Mpakedaa m̀ì b́ì nke tú:

Dè kpaá sám̀p̀ nwe,

kè n sãntè tiwetì nè ketenkè nè dàmmèrì, ketenkè kemou.

<sup>7</sup> M bo sãntè yebotè kè ye kpàtì timou cóunní m borè,

kè n wẽte kéduó n cĩ̀t̀t̀ teyetìdierì.

Mí nKuyie Mpakedaa m̀ì b́ì!

<sup>8</sup> M̀ì te meso nnè timátì péítì,

mí nKuyie Mpakedaa m̀ì b́ì!

<sup>9</sup> N cĩ̀t̀t̀ yetìrì bo deuke kèpè̀t̀t̀ di do d̀m̀m̀

n yóó di duómmu meom̀p̀m̀,

mí nKuyie Mpakedaa m̀ì b́ì!

*Wèè í yie nKuyie nyè mm̀ ò d̀d̀rì dè demou ã nsĩmmu*

<sup>10</sup> Dariyuusi kpàtì benni dèrì otànkù wéinwè kó diyè sipísìdé nè dinaannì kè ti Yiè nKuyie mbéinnè ku pããnáàntì náàntò Asee ke d̀:

<sup>11</sup> Mí nKuyie Mpakedaa m̀ì tu: Beké ikuó ǹ̀b̀ kè bè da náké ikuó yè mm̀,

<sup>12</sup> beké ke d̀: Kè dè dò nyikuó ǹ̀t̀ m̀u cṹ imaa bè fèútè ì Kuyie nho yaà̀ỳr̀ mieke, kè dì kàáké pè̀ yoo mudìi yoo menaà nyoo mekùò, yoo tidiitì teti matì tì bo wenkaà? Kòo bè beke. Kè bèè ò tè̀ǹ ke d̀: ̀̀!

<sup>13</sup> Kè Asee sooté kèb́ì nke d̀: Kòo ǹ̀ nè kàáké ocì ke s̀ntè, ke kàáké dendè kó demarè dèè s̀ntaà, kè dè báá s̀ntè? Kè bèè ò tè̀ǹ ke d̀: Dè bo s̀ntè.

<sup>14</sup> Dè m̀ǹǹ kè Asee bè nàké ke d̀:

Di kperè me ndò ndíndi ku mbotí

di kperè me ndò nti Yiè nKuyie nyìk̀,

di dɔəri mùù tɔmmú me ndò,  
di kù pãã ndèè kó dimàà sɪmmu.

*Wèè yie nKuyie o kperε ò nyiémmè*

15 Kè ti Yiè nKuyie nyíé ké bè béinnè ke dò:  
yíe nnè yewe yèè kpaaní,  
totínè di yèmmè mesàà ntii di tuòkùní ti ìnkè.  
Ke né na kéréũtè n cɛ̀tè.

16 Ɔnti di tuòkùní?

Di òò kòũ kùù paku kérépété meyòbii ntiyòti tìdétì  
Di òò ku nkòũ di mmònni kérépété meyòbii nkuyòrikù  
kùmáà  
di òò tòũ kùù paku fínyĩ kó yεbe  
kékuòti menaà nképie nteçètè,  
di òò ku ntòũ kékuòti kéuté teçètè dikée.

17 Kè n duó nkè tidiiti fãũ ndεpaa nke pũũti.

Kè yemátárè cààri desonne  
kè di òù detetirè,  
bá nè memme di í wètení m borè.

18 Totínè di yèmmè tii yóó di tuòkení nè yewe yèè  
kpaaní ye kpeí,  
kétúóté otànkù wéinwè yiè nkó diyie sipísidé nè  
diweínni yiè,  
di pũũté dii yiè n cɛ̀tè,

19 Dèmarè kpaá ke ã di buò miεkaà?

Detie mbè tu dè fínyĩ nè fikíè  
nè kèdènátì nè odifíè dè kpaá peíà?  
Ke túóté yíe nkó diyie nè yewe sonyoo  
n yó ndi dɔorimu mesàà.

*Kuyie ndòunnè dii nùù Sodobabεedi*

20 Weè tãnkù yìè sipísìdé nè dinaanni yìè, kè ti Yìè nKuyie nyíé kèbéinnè Asee ke dð:

21 Náké Sodobabεεdi Sudaa kɔβε kòò kùmàndáà ke dð: N tú n yóó yíé késãntèmu kèĩnkè nè ketenkè.

22 N yóó buómmu yekpààtiyɔ kó yekpààtikàrè, kédεite bekpààtibè kó muwɛrímú.

N yóó buómmu sikpàrìnaasɛĩ nè si dèèbè, kékɔɔ besãndèèbè nè be sɛĩ.

N yóó duó mbá wè kòo kou weè ò kùɔ.

23 De yìè m bo da túóté fɔ̃ nSeditieri birε

Sodobabεεdi n kóo tɔ̃nti kàa ndò n kó mumámáá mmεcannimè kɔ̃mu \* yoo ò mmù ù kè mù ntú o kó mεcannimè kòo dɔ̃ kécannε dèmarè wèe mù ìkú de ìnkè. Kòo wàri dipátíri wèe mù ìkú di ìnkè kè dèε benke weè di wàrimè.

N tããté fɔ̃ nwe mí nKuyie Mpakεdaa mû béi!

---

\* **2:23 mumámáá mmεcannimè kɔ̃mu:** Okpààti do ò ndúúkú mù mmu

**Bibiri Kuyie Nnààntì Pátírì**  
**The Holy Bible in the Ditammari language of Benin**

copyright © 2001 SIM International

Language: Ditammari

Translation by: SIM

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2022-05-31

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 28 Dec 2024 from source files dated 31 Aug 2023

5e2d0f12-f1d8-567b-bf98-cf1de4599d16